

Совет Безопасности

Distr.: General
12 April 2005
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 11 апреля 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на мое письмо от 24 февраля 2005 года (S/2005/127), в котором я в соответствии с пунктом 1(c) статьи 13 тер устава Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, препроводил Совету Безопасности 11 кандидатур на должности судей ad litem Трибунала, которые были выдвинуты государствами — членами Организации Объединенных Наций в течение 60-дневного периода, предусмотренного в пункте 1(b) статьи 13 тер устава.

Я также имею честь сослаться на письмо Председателя Совета Безопасности от 14 марта 2005 года (S/2005/159), в котором он информировал меня о принятом Советом Безопасности на его 5140-м заседании решении согласиться с содержащимся в моем письме от 24 февраля 2005 года предложением о продлении Советом срока выдвижения кандидатур на должности судей ad litem судебных камер Трибунала до 31 марта 2005 года.

В соответствии с пунктом 1(c) статьи 13 тер устава Трибунала имею честь препроводить Совету Безопасности 22 кандидатуры на должности судей ad litem судебных камер Трибунала, которые были выдвинуты государствами — членами Организации Объединенных Наций в течение периода, предусмотренного в пункте 1(b) статьи 13 тер устава Трибунала, который был продлен Советом Безопасности в его решении, принятом на его 5140-м заседании. В приложении к настоящему письму содержатся список кандидатов*, составленный в алфавитном порядке, а также их биографические данные, которые были представлены в связи с выдвижением их кандидатур.

Мне хотелось бы обратить внимание Совета Безопасности на пункт 1(c) статьи 13 тер устава, в соответствующей части которого предусмотрено следующее: «Из числа полученных кандидатур Совет Безопасности составляет список, в который включается не менее 54 кандидатов, при этом должным образом принимается во внимание надлежащее представительство основных правовых систем мира и учитывается важность справедливого географического распределения».

* Распространяется только среди членов Совета Безопасности.

05-30469 (R) 120405 120405

0530469

Хотел бы отметить, что в список включены 22 кандидата; это меньше минимального числа в 54 кандидата, которые необходимо представлять в соответствии с пунктом 1(c) статьи 13 тер устава Трибунала. В связи с этим я хотел бы предложить Совету Безопасности продлить срок представления кандидатур до 21 апреля 2005 года.

Если Совет Безопасности продлит этот срок, то я соответствующим образом уведомлю об этом государства — члены Организации Объединенных Наций и государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, у которых имеются постоянные миссии наблюдателей в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**